



Proposal on changes of Bye-law 更新附例建議

Date 日期	17 Jan 2020
Proposer(s) 提議者	Cyril Leung
Subject 主題	Arrangement of players for clubs with more than one side in a league division
Proposed changes 建議更新內容	<p>2.11b The registered and tied player is not allowed to play for any other side in the same division during the same league season.</p> <p>2.11b 在當季已註冊及受限制球員將不能替同一球會在同一組別的其他隊伍作賽。</p> <p>3.7.a. In any one season, a player shall be regarded as tied to the side in which he has played a total of 8 or more complete matches for that side.</p> <p>If a player played for more than one side, he will be tied to the eighth lowest ranking side that he has played for.</p> <p>If a player is tied to a side which has more than one side in the same division, he will be tied to the side he has played more games. If the number of games played are the same for the two sides, he shall be tied to the side he played last.</p> <p>3.7.a 一位球員如在同一球季中替同一隊伍共完成 8 場或以上比賽，該球員將被視為該隊伍的受限制球員。</p> <p>一位球員如在同一球季中替不同級別隊伍共完成 8 場或以上比賽，該球員將受限制於在所參與比賽隊伍中排名第八的最低級別隊伍。</p> <p>假如一個球會在同一組別中擁有多於一個隊伍，而一名球員曾為同一組別中的不同隊伍上陣，他將受限制於參與場數較多的一隊；假如該球員為同一組別中不同隊伍上陣的場數一樣，他將受限制於最後上陣一隊。</p> <p>3.7.b. Any player who has become tied to a side in accordance with Bye-law 3.7.a. shall not play for any side ranked lower, or for any other side in the same division in accordance with Bye-law 2.11.b.</p> <p>3.7.b 一位球員在完成其第八場賽事時隨即成為根據附例 3.7.a 而受限制的球員，他將不能在較低的組別替另一隊伍或根據附例 2.11.b 不得為同一組別的其他隊伍出賽。</p>

Proposal on changes of Bye-law 更新附例建議

	<p>4.7.a. In any one season, a player shall be regarded as tied to the side in which he has played a total of 4 or more complete matches for that side.</p> <p>If a player played for more than one side, he will be tied to the fourth lowest ranking side that he has played for.</p> <p>If a player is tied to a side which has more than one side in the same division, he will be tied to the side he has played more games. If the number of games played are the same for the two sides, he shall be tied to the side he played last.</p> <p>4.7.a 一位球員如在同一球季中替同一隊伍共完成 4 場或以上比賽，該球員將被視為該隊伍的受限制球員。</p> <p>一位球員如在同一球季中替不同級別隊伍共完成 4 場或以上比賽，該球員將受限制於在所參與比賽隊伍中排名第四的最低級別隊伍。</p> <p>假如一個球會在同一組別中擁有多於一個隊伍，而一名球員曾為同一組別中的不同隊伍上陣，他將受限制於參與場數較多的一隊；假如該球員為同一組別中不同隊伍上陣的場數一樣，他將受限制於最後上陣一隊。</p> <p>4.7.b. A player is tied once the player completes his 4th match. Any player who has become tied to a side in accordance with Bye-law 4.7.a shall not play for any side ranked lower, in accordance with Bye-law 4.1.b. or for any other side in the same division in accordance with Bye-law 2.11.b.</p> <p>4.7.b 一位球員在完成其第 4 場賽事時隨即成為根據附例 4.7.a 而受限制的球員，他將不能在較低的組別替另一隊伍或根據附例 2.11.b 不得為同一組別的其他隊伍出賽。</p>
Background 背景	<p>The original Bye-laws 2.11 prohibit bowlers switching from one side to another side in the same division, once they played a match for one side. The Council of Management approved HKFC proposal to allow player switching between different sides in same division until they are registered or tied. Definition of the tied players on same division were further refined.</p>
Benefits 好處	<p>More flexibility. Club convenors can exercise their right to better manage the line-up of different sides through players ability.</p>
Process History 處理過程	<p>Proposal disseminated to councilors on 11 Oct 2019 Feedback by 22 Nov 2019</p>

Proposal on changes of Bye-law 更新附例建議

	Decision at Council meeting on 13 Jan 2020 confirmed the changes of 2.11 Changes of 3.7 and 4.7 were endorsed in Council meeting on 29 Jun 2020
Effective date 生效日期	from Premier League 2020
Form last updated on 表格最後更新日期	1 Jul 2020